

"الحكايات المحبوبة"



جميلة والوخش

سلسلة ليديد "المطالعة السهلة"





الحكايات المحبوبة جَمِيلَةٌ وَالْوَحْشُ

ملحنة ليدبيرد "المطالعة السهلة"

أعاد حكايتها : محمد العبدنايف
وضع الرسوم : أريك وشر

الناشرون :
مكتبة لبنان ليدبيرد بولك ليمتد لونغمان

حقوق الطبع محفوظة
طبع في النسخة
١٩٨١

جميلة والوحش

يُحكى أَنَّهُ عاشَ في قديمِ الزَّمانِ تاجرٌ غنيٌّ لَهُ
ثلاثُ بناتٍ جَميلاتٍ. وكانتِ الصُّغرى هي أَجملُ
الأخواتِ، وأسمُها جَميلةُ. وكانتِ طَيِّبةَ القلبِ ولطيفةً
جِدًّا. ومعَ أَنَّ أُختَيها كانتا جميلَتينِ أيضًا، فإنَّهما لم
تكونا طيِّبتينِ ولا لطيفَتينِ. كانتِ كُلُّ مِنهما تُحبُّ
نفسَها كثيرًا، ومتكبِّرةً.

وفي أَحَدِ الأيامِ عادَ الأبُ إلى المَنزَلِ، وَقَدْ ظَهَرَ
عليه الحُزنُ الشَّدِيدُ. وعندما سألتهُ بَناتهُ عَن سَبَبِ
حُزْنِهِ، قالَ: «وَأَسَفاهُ، صِرْتُ فقيرًا. لقد ضاعَتِ
ثُرُوتِي، وَيَجِبُ عَلَيْنَا جميعًا أَنْ نَتْرِكَ هذا المَنزَلَ الجميلَ،
ونَسْكُنَ أَحَدَ الأكواخِ في الرِّيفِ.»



غَضِبَتِ الْبَنَاتَانِ الْكَبِيرَتَانِ غَضَبًا شَدِيدًا، عِنْدَمَا
سَمِعَتَا هَذَا الْخَبَرَ، وَقَالَتَا لِأَبِيهِمَا: « كَيْفَ سَنَقْضِي
أَوْقَاتَنَا فِي الرِّيفِ طُولَ النَّهَارِ؟ » أَمَّا جَمِيلَةُ فَقَالَتْ:
« مَا أَجْمَلَ الْعَيْشَ فِي الرِّيفِ بَيْنَ الْأَحْرَاجِ وَالْحُقُولِ
وَالْأَزْهَارِ! »

ثُمَّ وَجَدَ الْأَبُ فِي الرِّيفِ كُوْنًا صَغِيرًا، لَهُ
حَدِيقَةٌ كَبِيرَةٌ، فَذَهَبُوا جَمِيعًا إِلَيْهِ لِكَيْ يَعْيشُوا هُنَاكَ.
وَرَأَى الْأَبُ يَعْمَلُ بِنَشَاطٍ فِي الْحَدِيقَةِ، وَصَارَ يَكْسِبُ
مِنْ بَيْعِ فَاكِهِةِ الْحَدِيقَةِ وَخُضْرُهَا مَا جَعَلَهُمْ يَعْشُونَ
عَيْشًا مُرِيحًا.

وَكَانَتْ جَمِيلَةُ مَشْغُولَةً دَائِمًا أَيْضًا، فَكَانَتْ طَبَاخَةً
صَغِيرَةً مَاهِرَةً، وَبَارِعَةً فِي إِدَارَةِ الْمَنْزِلِ، وَغَسَّالَةً صَغِيرَةً
نَاجِحَةً. وَكَانَتْ تَقُومُ بِأَعْمَالِ الْبَيْتِ جَمِيعِهَا بِسُرُورٍ
عَظِيمٍ.



كَانَتْ جَمِيلَةً دَائِمًا تُغْنِي وَهِيَ تَقُومُ بِأَعْمَالِ الْمَتَرَلِ ،
بَيْنَمَا كَانَتْ أَخْتَاهَا تَجْلِسَانِ ، وَالْحُزْنُ ظَاهِرٌ عَلَى
وَجْهِهِمَا . وَكُلُّ مَا كَانَا تَفْعَلَانِهِ هُوَ الشَّكْوَى مِنَ
الْفَقْرِ ، وَالتَّحَسُّرُ عَلَى الثَّرْوَةِ .

وَفِي أَحَدِ الْأَيَّامِ أَخْبَرَ الْأَبُ بَنَاتِهِ الثَّلَاثَ بِأَنَّهُ
عَلَيْهِ أَنْ يُسَافِرَ إِلَى بَلَدَةٍ بَعِيدَةٍ ، لِعَمَلٍ مِنَ الْأَعْمَالِ ،
وَأَنَّهُ سَيَغِيبُ إِلَى الْيَوْمِ التَّالِي . ثُمَّ سَأَلَ بَنَاتِهِ وَاحِدَةً بَعْدَ
أُخْرَى ، قَائِلًا : « مَا هِيَ الْهَدِيَّةُ الَّتِي تُرِيدِينَ أَنْ أُحْضِرَهَا
لَكُمْ مَعِي ، عِنْدَ عَوْدَتِي ؟ »

فَقَالَتِ الْبِنْتُ الْكُبْرَى : « أَنَا أُرِيدُ أَلْمَاسًا . »
وَقَالَتِ الثَّانِيَةُ : « أُرِيدُ لَآلِي . » بَيْنَمَا قَالَتْ جَمِيلَةٌ :
« أَرْجُو يَا أَبِي أَنْ تَجْلِبَ لِي بَاقَةً مِنَ الْوَرْدِ . »



ثُمَّ سَافَرَ الْأَبُ عَلَى ظَهْرِ جَوَادِهِ، وَوَقَفَتْ جَمِيلَةٌ
عَلَى عَتَبَةِ الْبَابِ تُلَوِّحُ لَهُ بِيَدِهَا مُودَعَةً، وَتَقُولُ : « مَعَ
السَّلَامَةِ يَا أَبِي الْحَبِيبَ ! »

وَفِي الْيَوْمِ التَّالِيِ أَنْهَى الْأَبُ عَمَلَهُ، وَعَادَ قَاصِدًا
الْكُؤُخَ. وَلَكِنَّ الظَّلَامَ حَلَّ، بَعْدَ أَنْ قَطَعَ مَسَافَةً قَصِيرَةً،
فَضَلَّ طَرِيقَهُ (لَمْ يَهْتَدِ إِلَيْهِ) .

وَرَاحَ يَمْشِي سَاعَاتٍ فِي الْغَايَةِ. حَتَّى رَأَى نُورًا
آتِيًا مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ. فَظَنَّ أَنَّهُ نُورٌ صَادِرٌ مِنْ أَحَدِ
الْأَكْوَاخِ، فَذَهَبَ إِلَيْهِ عَلَى ظَهْرِ جَوَادِهِ، وَهُوَ مُسْرُورٌ
جَدًّا. وَلَكِنَّهُ عِنْدَمَا اقْتَرَبَ مِنَ النُّورِ، وَجَدَ أَنَّ
الْأَشْجَارَ تُكَوِّنُ شَارِعًا عَرِيفًا، فَدَخَلَ ذَلِكَ الشَّارِعَ
مُسْرِعًا، وَكَانَتْ دَهْشَتُهُ عَظِيمَةً حِينَ وَجَدَ نَفْسَهُ أَمَامَ
مَدْخَلِ قَصْرِ كَبِيرٍ .



كَانَ بَابُ الْقَصْرِ مَفْتُوحًا، لَكِنَّ التَّاجِرَ لَمْ يَرِ
أَحَدًا، فَدَخَلَ الْقَصْرَ. ثُمَّ دَخَلَ غُرْفَةً عَلَى يَمِينِ الْقَاعَةِ،
كَانَتْ النَّارُ مُشْتَعِلَةً فِي مَوْقِدِهَا. وَهُنَاكَ رَأَى مَائِدَةً
عَلَيْهَا عِشَاءٌ لِرَجُلٍ وَاحِدٍ.

كَانَ التَّاجِرُ جَائِعًا، فَقَرَّرَ أَنْ يَأْخُذَ جَوَادَهُ إِلَى
الْإِصْطَبَلِ (بَيْتِ الْخُيُولِ) أَوَّلًا. ثُمَّ يَعُودُ إِلَى الْغُرْفَةِ،
فَإِذَا لَمْ يَجِدْ فِيهَا أَحَدًا، فَازَ بِأَكْلِهِ شَهِيَّةً.

وَعِنْدَمَا عَادَ مِنَ الْإِصْطَبَلِ، كَانَتْ الْغُرْفَةُ لَا تَزَالُ
فَارِغَةً، فَجَلَسَ وَتَمَتَّعَ بِعِشَاءِ مُمَنَّاظٍ.



بَعْدَ الْعِشَاءِ، شَعَرَ وَالِدُ جَمِيلَةَ بِالنُّعَاسِ، فَاجْتَنَزَلَ
الْقَاعَةَ، وَوَجَدَ أَمَامَهُ سَرِيرًا، فَنَامَ عَلَيْهِ نَوْمًا عَمِيقًا
حَتَّى صَبَاحَ الْيَوْمِ التَّالِيِ .

وَعِنْدَمَا اسْتَيْقَظَ لَمْ يَجِدْ أَثَرًا لِثِيَابِهِ، بَلْ وَجَدَ بَدَلًا
مِنْهَا بِذِلَّةٍ مُطَرَّزَةً، مَوْضُوعَةً عَلَى الْكُرْسِيِّ . فَلَبَسَ الْبِذْلَةَ
الْجَدِيدَةَ، الَّتِي لِأَمَتِهِ تَمَامًا، كَأَنَّهَا قَدْ صُنِعَتْ مِنْ
أَجْلِهِ .

ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى الْغُرْفَةِ الَّتِي كَانَ قَدْ تَنَاوَلَ فِيهَا
الْعِشَاءَ . فَرَأَى الْمَكَانَ لَا يَزَالُ خَالِيًا مِنَ النَّاسِ، إِلَّا أَنَّ
الْمَائِدَةَ كَانَ عَلَيْهَا فُطُورٌ مُمْتَازٌ . فَتَمَتَّعَ بِأَكْلِ فُطُورِهِ،
ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى الْإِصْطَبَلِ، لِلْعِินَايَةِ بِجَوَادِهِ .



مَرَّ التَّاجِرُ بِحَدِيقَةِ وَرْدٍ جَمِيلَةٍ، وَهُوَ فِي طَرِيقِهِ
إِلَى الْإِصْطَبَلِ. فَذَكَرَتْهُ رُؤْيَاةُ الْوَرْدِ بِمَا طَلَبَتْهُ مِنْهُ أَبْنَتُهُ
جَمِيلَةٌ، فَتَرَكَ الْمَرْءَ، وَرَاحَ يَجْمَعُ الْوَرْدَ.

وَبَعْدَ أَنْ قَطَفَ الْوَرْدَةَ الْأُولَى، سَمِعَ صَوْتًا مُخِيفًا
آتِيًا مِنْ خَلْفِهِ، فَاسْتَدَارَ فَرَأَى وَحْشًا كَبِيرًا.

قَالَ لَهُ الْوَحْشُ الْكَبِيرُ بِصَوْتٍ كَأَنَّهُ الرَّعْدُ :
« أَيُّهَا الرَّجُلُ النَّاكِرُ لِلْمَعْرُوفِ ! فِي سَرِيرٍ مَنْ نِمْتَ ؟
وَطَعَامٍ مَنْ أَكَلْتَ ؟ وَثِيَابَ مَنْ لَبَسْتَ ؟ إِنَّمَا لِي جَمِيعًا ،
لِي وَخَدِي ! وَأَنْتَ تَرُدُّ إِلَيَّ مَعْرُوفِي بِسَرِقَةٍ وَرَدِي .
إِنَّكَ سَوْفَ تَمُوتُ . »



ظَهَرَ الْوَحْشُ الْكَبِيرُ بِمَظْهَرٍ مُخِيفٍ جِدًّا، جَعَلَ
الرَّجُلَ الْمِسْكِينَ يَرْتَعِبُ ارْتِعَابًا شَدِيدًا. فَرَكَعَ عَلَى
رُكْبَتَيْهِ، وَتَوَسَّلَ إِلَى الْوَحْشِ قَائِلًا: «أَرْجُو أَنْ لَا
تَقْتُلَنِي.»

فَكَرَّرَ الْوَحْشُ كَلَامَهُ قَائِلًا: «لَقَدْ سَرَقْتَ
وَرَدِي، وَيَجِبُ أَنْ تَمُوتَ.»

فَسَأَلَهُ التَّاجِرُ الْمِسْكِينَ بَائِسًا: «أَلَا يُمَكِّنُ أَنْ
يُنْقِذَنِي شَيْءٌ؟»

فَأَجَابَهُ الْوَحْشُ: «يُمَكِّنُ الْإِبْقَاءُ عَلَى حَيَاتِكَ
بِشَرْطٍ وَاحِدٍ، هُوَ أَنْ تَعُودَ إِلَى هُنَا، بَعْدَ شَهْرٍ مِنْ
الزَّمَانِ، جَالِبًا مَعَكَ أَوَّلَ شَخْصٍ أَوْ شَيْءٍ تَلْتَقِيهِ وَأَنْتَ
عَائِدٌ إِلَى بَيْتِكَ.»

لَمْ يَكُنْ لِوَالِدِ جَمِيلَةَ بُدٌّ مِنَ الْمَوَافَقَةِ عَلَى هَذَا
الشَّرْطِ.



بينما كان التاجر يتبعد عن القصر . راح يفكر في
الوعد الذي قطعه للوحش . وتساءل مختاراً : « هل
سأكون قطني أول ما سيلاقيني عند رجوعي أم كلي ؟ »

ثم تذكر كيف وقفت ابنته جميلة تلوح له
بيديها . وهو يغادر المنزل . ومرت بذهنه فكرة مرعبة .
فقال لنفسه : « ماذا سيكون موقعي إذا كانت جميلة
هي أول من سيحييني عند رجوعي ؟ »

وبينما كان يواصل سيرة . راحت هذه الفكرة
تنمو عنده نمواً متواصلاً . وكلما ازداد اقتراباً من
منزله . ازداد تأكيداً من المصيبة التي ستحل به . ولما
أصبح يرى كوخه . كان الرعب قد ملأ قلبه . بحيث
لم يجرؤ على رفع رأسه .



كانت جميلة. في ذلك الوقت. تنتظر عودة
أبيها العزيز. وهي واقفة على نافذة غرفتها. وعندما
ظهر لها من بعيد شخص راكب جوادًا. خرجت من
الكوخ راكضة. ثم قفزت فرحة إلى مسير الحديقة.
واندفعت إلى الطريق العام.

كان الشخص أباهما العزيز عائدًا إلى البيت.
ولكن جميلة لم تستطع أن تعرف ماذا أصابه. فقد
بدا لها أنه تعب جدًا. وحزين جدًا.

ركضت إليه. وسألته قائلة: «أني! حبيبي! هل
أنت مريض؟» فأجابها: «لا يا عزيزتي. أنا على
خير ما يرام.»

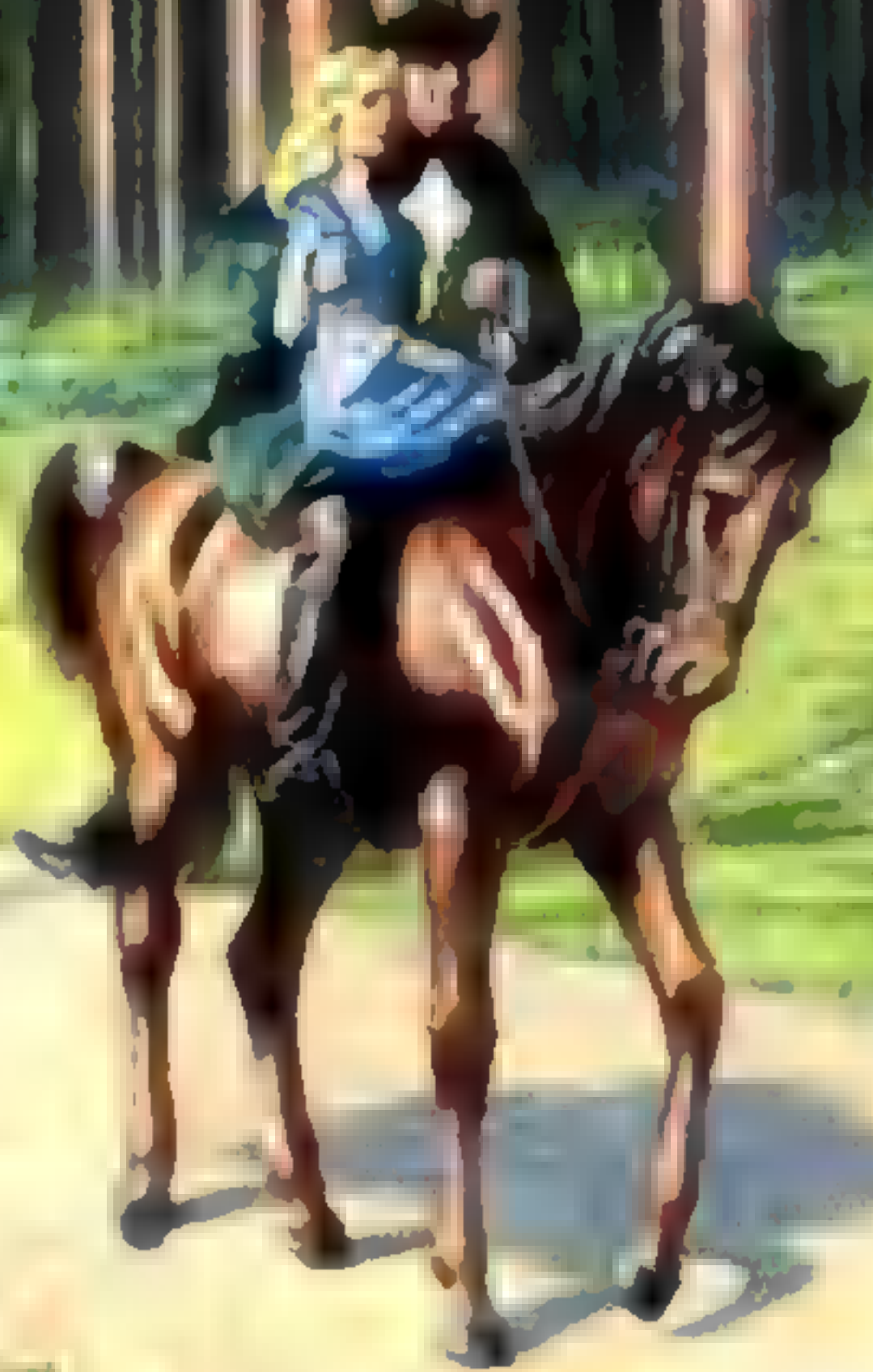
ثم واصلت جميلة كلامها قائلة: «ألست مسرورًا
برؤيتي؟» وكان ككل ما استطاع التاجر المسكين أن يقوله
لها: «مسرور؟ أو يا جميلتي الصغيرة! يا جميلتي الصغيرة!»

وَعِنْدَمَا وَصَلَا إِلَى الْكَوْخِ ، أَخْبَرَ التَّاجِرُ بَنَاتِهِ
بِمَغَامَرَتِهِ ، وَبَوْعْدِهِ لِلْوَحْشِ . ثُمَّ قَالَ لِحَمِيلَةَ :
« وَلَكِنَّكَ لَنْ تَعُودِي مَعِي يَا جَمِيلَةُ ، مَهْمَا حَدَثَ لِي . »

أَصْرَتْ جَمِيلَةُ عَلَى الْقَوْلِ بِأَنَّ الْوَعْدَ يَجِبُ أَنْ يَفِي
بِهِ الْإِنْسَانُ ، مَا دَامَ قَدْ قَطَعَهُ عَلَى نَفْسِهِ ، وَأَخِيرًا رَضِيَ
أَبُوهَا أَنْ يَأْخُذَهَا إِلَى الْوَحْشِ فِي نِهَايَةِ الشَّهْرِ .

كَانَتِ الْأَسَابِيعُ الْأَرْبَعَةَ ، الَّتِي مَرَّتْ بِجَمِيلَةَ
وَأُيُوبَهَا ، مَمْلُوءَةً بِالْحُزْنِ . وَمَعَ أَنَّهُمَا وَاصِلَا قِيَامَهُمَا
بِعَمَلِهِمَا كَالْمُعْتَادِ ، فَإِنَّ الْغِنَاءَ انْقَطَعَ مِنَ الْكَوْخِ
الصَّغِيرِ ، وَانْتَهَى الشَّهْرُ بِسُرْعَةٍ كَبِيرَةٍ .

وَضَعَ التَّاجِرُ ابْنَتَهُ الْمَحْبُوبَةَ أَمَامَهُ عَلَى ظَهْرِ جَوَادِهِ ،
وَانْطَلَقَا حَزِينَيْنِ عَبْرَ الْغَابَةِ .



وصلت جميلة وأبوها إلى القصر قبل أن يدخل
الظلام بقليل. وكالمرة السابقة لم يكن في القصر أحد.

حمل الأب جميلة عن ظهر جواده. وذهب بها
إلى الغرفة التي تناول فيها العشاء والفطور في زيارته
الأولى. وفي هذه المرة رأى أنه وضع عشاء شهيق
لشخصين على المائدة. ولم تكن لجميلة وأبيها شهبة
للأكل. مع أنهما لم يتناولوا طعاماً طويلاً النهار.

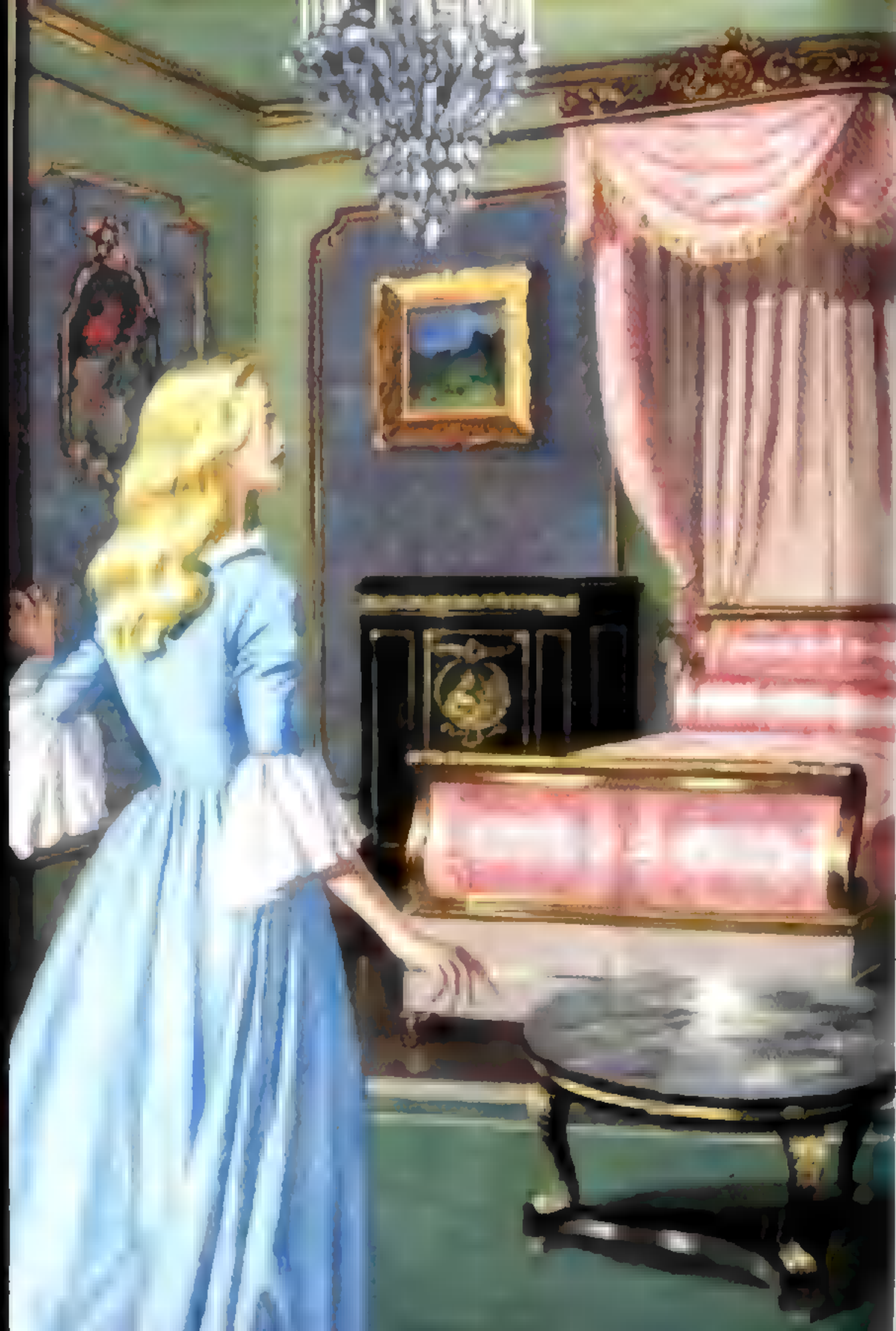
وعندما جلسا إلى المائدة. سمع صوت مخيف
من ناحية الباب. فعرف التاجر صاحب الصوت.
وأصابت جميلة في تخمينها. ولم يكن صاحب الصوت
المرعب سوى الوحش. الذي دخل الغرفة. وذهب
إلى جميلة رأساً.

حدَّق الوحشُ النظرَ إلى جميلةٍ مُدَّةَ طويَلةٍ . ثمَّ
التفت إلى أبيها . وسأله قائلاً : « هل هذه هي ابنتك
التي جمعت لها الورد الأبيض ؟ »

فأجابه التاجرُ : « نعم ، وهي التي لم تسمع لي
بالعودة إلى قصرِكَ . دون أن تكون معي . »

فقال الوحشُ : « إنها لن تأسف لذلك ، لأنَّ كلَّ
شيءٍ في القصرِ أصبح تحت تصرفها . أمَّا أنت فيجبُ
أن تترك القصرَ غدًا ، وتُبقِي ابنتك عندي . لا نخفُ
عليها . لن يُصيبها أذى . غُرفُها جاهزةٌ الآن . أتمنى لكما
ليلة سعيدة . »

وعندما وصلت جميلةٌ إلى غُرفِها . وجدتها أجملَ
من أيةِ غُرفةٍ رآتها من قبل . ثمَّ نامت نومةً عميقًا ،
لأنَّها كانت تعبَةً جدًّا .





وفي الصّباح تناولت جميلة القُطُورَ مع أبيها. ثُمَّ
ودَّعَ كُلُّ مِنْهُمَا الآخرَ، وهما يتكبان بكاءً شديدًا.

عادت جميلة إلى غُرْفَتِها بعد أن غاب أبوها عن
نَظَرِها. ثُمَّ راحت تَظَلُّعُ إلى الصُّورِ والتَّحَفِ الموجودةِ
هناك. تَمْضِيَةٌ لِلوَقْتِ. فرأت مرآةً عجيبةً مُعلَّقةً على
أحدِ الجُدُرانِ، وقد كُتِبَ نَحْتُها بحروفٍ ذهبيَّةٍ :

« يا جميلة الصَّغيرة ! امسحي عَيْنَيْكِ .
لا تحتاجين إلى تلكِ الدُّموعِ والشَّهَداتِ .
فإذا حَدَّقْتَ إلى هذهِ المرآةِ .
نَحَقُّ لَكَ كُلَّ ما تَطْلُبِيه . »

فأراحت هذهِ الأسْطُرُ بال جميلة . إذ فَكَّرَتْ في
أنَّها يُمكنُها أنْ تَتمنَّى العُودَةَ إلى كُوخِها ثانية . إذا
أصبحت نَعْسَةً جِدًّا .

أَحْسَتْ جَمِيلَةً أَنَّ الْأَيَّامَ التَّالِيَةَ كَانَتْ طَوِيلَةً
جِدًّا، مَعَ أَنَّ الْوَحْشَ تَرَكَ لَهَا أَشْيَاءَ كَثِيرَةً لِتَسْلِيَتِهَا .

وَكَانَتْ تَقْرَأُ حِينًا . وَتَرْسُمُ بِالذِّهَانِ حِينًا آخَرَ ،
وَتَلْعَبُ يَوْمًا فِي الْحَدَائِقِ خَارِجَ الْقَصْرِ . وَتَجْمَعُ
الْأَزْهَارَ الْجَمِيلَةَ فِي يَوْمٍ آخَرَ .

وَعِنْدَمَا يَحِينُ وَقْتُ الْعِشَاءِ ، فِي كُلِّ مَسَاءٍ ، كَانَ
يُسْمَعُ الصَّوْتُ ذَاتَهُ مِنْ شَخْصٍ فِي الْبَابِ . وَكَلِمَاتُ
مُلَوَّنَةٍ كَالرَّغْدِ تَقُولُ : « هَلْ يُمَكِّنُنِي أَنْ أَدْخُلَ ؟ » وَفِي
كُلِّ مَسَاءٍ ، كَانَتْ جَمِيلَةٌ نُجِيَّةٌ ، وَهِيَ تَرْتَجِفُ :
« نَعَمْ ، أَيُّهَا الْوَحْشُ . » ثُمَّ يَبْدَأُ الْحَدِيثُ بَيْنَ جَمِيلَةٍ
وَالْوَحْشِ .

وَمَعَ أَنَّ ضَخَامَةَ جِسْمِ الْوَحْشِ وَصَوْتَهُ كَانَا
يُخَفِّيانِ جَمِيلَةً ، فَإِنَّ كَلِمَاتِهِ كَانَتْ رَقِيقَةً جِدًّا ، جَعَلَتْ
خَوْفَهَا مِنْهُ بَقِيلٌ يَوْمًا بَعْدَ يَوْمٍ .



وفي مساء أحد الأيام . سألتها الوحش قائلاً :
« هل أنا قبيحٌ جداً يا جميلة ؟ »

نعم أيها الوحش .

- وبليدٌ جداً ؟

- لا . لست بليداً . أيها الوحش .

- هل في وسعك أن تعيبي يا جميلة ؟

- نعم . إنني أحبك فعلاً . لأنك لطيفٌ جداً .

- هل تتزوجيني يا جميلة ؟

- آه ! لا . لا . أيها الوحش .

فظهر على الوحش حزنٌ شديدٌ . حتى أن جميلة
نفسها أحسَّتْ بأنها شقيةٌ من أجله . فهو قد أصبح
خيرَ أصدقائها . ولا تطيق أن تراه حزينا . ومع ذلك
قالت لنفسها : « لا أستطيع أن أتزوج وحشا . »



وفي صباح اليوم التالي. نظرت جميلة في مرآتها،
وقالت: « أتمنى أن أرى أبي العزيز. » ثم حذقت
إلى المرأة. فأنصرت صورة مُحزنة. إذ كان أبوها
مريضاً، ومضطجعاً في فراشه، دون أن يعنِّي به أحد.
فراحت جميلة تبكي طول النهار. وهي تفكر في إليه
ووحده.

وعندما قام الوحشُ بزيارته المسائية العادية، رأى
الحزن الشديد الذي كان ظاهراً على وجه جميلة.
فسألها قائلاً: « ما بك يا جميلة؟ » فأخبرته عن سبب
حزنها الشديد، ورجته أن يسمع لها بالذهاب إلى
كوخها.

فقال لها الوحش: « يا جميلة! إن ذهابك
سيحطِّم قلبي. »





ثُمَّ وَاصِلَ الْوَحْشُ كَلَامَهُ، قَائِلًا: «وَمَعَ ذَلِكَ،
لَا أَطِيقُ أَنْ أُرَاكَ بِأَكِيَّةٍ. يُمَكِّنُكَ الذَّهَابُ إِلَى بَيْتِكَ
غَدًا.»

فَقَالَتْ لَهُ جَمِيلَةٌ: «شُكْرًا أَيْهَا الْوَحْشُ شُكْرًا،
وَلَكِنِّي لَنْ أَحْطِمَ قَلْبَكَ، وَسَوْفَ أَحَاوِلُ الْعُودَةَ إِلَيْكَ
خِلَالَ أُسْبُوعٍ.»

كَانَ شَكُّ الْوَحْشِ فِي عُودَةِ جَمِيلَةٍ كَبِيرًا جَدًّا،
وَقَدْ خَافَ أَنْ يَخْسَرَ جَمِيلَةً إِلَى الْأَبَدِ. ثُمَّ قَالَ هَذَا
بِصَوْتٍ حَزِينٍ: «خُذِي هَذَا الْخَاتَمَ، وَمَتْنِي شِئْتَ
الرَّجُوعَ إِلَى الْقَصْرِ. ضَعِيهِ أَمَامَكَ عَلَى الطَّاوَلَةِ، قَبْلَ
أَنْ تَنَامِيَ لَيْلًا. وَالْآنَ، وداعًا يَا جَمِيلَتِي!»

نَظَرَتْ جَمِيلَةٌ نِلْكَ اللَّيْلَةِ فِي مِرْآئِيهَا، وَتَمَنَّتْ أَنْ
تَسْتَقِظَ فِي صَبَاحِ الْيَوْمِ التَّالِي، وَهِيَ فِي كُوْخِ أَيْهَا.



نَحَقَّقَتْ رَغْبَةً جَمِيلَةً. إِذْ وَجَدَتْ نَفْسَهَا فِي
صَبَاحِ الْيَوْمِ الثَّانِي فِي كُوخِهَا ثَانِيَةً. وَعِنْدَمَا رَأَاهَا أَبُوهَا
بَدَأَتْ صِحَّتُهُ تَتَحَسَّنُ نَحْسًا مَلْمُوسًا. وَكَانَتْ جَمِيلَةً
مُمرَّضَةً مُنَازَةً. فَعِينَتْ بِهِ عِنَايَةً كَبِيرَةً.

لَقَدْ ظَلَّتْ جَمِيلَةً مُشْغُولَةً طَوِيلَ الْوَقْتِ. حَتَّى
انْقَضَى الْأُسْبُوعُ بِسُرْعَةٍ كَبِيرَةٍ. وَنَحَسَّتْ صِحَّةُ أَبِيهَا
خِلَالَهُ نَحْسًا عَظِيمًا. وَلَكِنَّمَا لَمْ تَشْعُرْ أَنَّ ذَلِكَ التَّحَسُّنَ
كَانَ كَافِيًا لِتَرْكِهِ مَعَ أُخْتَيْهَا الْقَاسِيَتَيْنِ.

وَحِينَ قَالَتْ جَمِيلَةٌ لِأَبِيهَا: «سَأَبْقَى أُسْبُوعًا
آخَرَ». فَرِحَ كَثِيرًا، وَابْتَسَمَ سُورًا بِذَلِكَ الْحَبِيرِ.



ما كَادَ يَمْضِي يَوْمٌ أَوْ يَوْمَانِ عَلَى تَمْدِيدِ إِقَامَتِهَا،
حَتَّى رَأَتْ جَمِيلَةً الْوَحْشَ فِي مَنَامِهَا. كَانَ مُرْتَمِبًا عَلَى
الْعُشْبِ، قُرْبَ الْوَرْدَةِ الْبَيْضَاءِ، فِي حَدِيقَةِ الْقَصْرِ،
وَهُوَ يَقُولُ: « آه يَا جَمِيلَةٌ ! يَا جَمِيلَةٌ ! قُلْتُ إِنَّكَ
سَتَعُودِينَ. إِنِّي سَوْفَ أَمُوتُ بِدُونِكَ . »

فَأَبْقَظَ هَذَا الْحَلْمُ جَمِيلَةً مِنْ نَوْمِهَا، وَلَمْ تَسْتَطِعِ
التَّفَكُّيرَ فِي أَحَدٍ سِوَى الْوَحْشِ الْمُسْكِنِ. فَفَقَّرَتْ مِنْ
سَرِيرِهَا، وَوَضَعَتْ الْخَاتِمَ السِّحْرِيَّ عَلَى طَاوِلَتِهَا، ثُمَّ
نَامَتْ ثَانِيَةً. وَعِنْدَمَا اسْتَيْقَظَتْ فِي الصَّبَاحِ، وَجَدَتْ
نَفْسَهَا فِي غُرْفَتِهَا الْخَاصَّةِ فِي قَصْرِ الْوَحْشِ.



كَانَتْ جَمِيلَةً تَعْرِفُ أَنَّ الْوَحْشَ لَنْ يَأْتِيَ لِرُؤُوسِهَا
قَبْلَ حُلُولِ الْمَسَاءِ، وَمَعَ ذَلِكَ، ظَهَرَ لَهَا أَنَّ النَّهَارَ لَنْ
يَنْتَهِيَ أَبَدًا. وَأَخِيرًا حَانَ مَوْعِدُ الْعِشَاءِ، وَلَكِنَّ الْوَحْشَ
لَمْ يَرْجِعْ إِلَى الْقَصْرِ. ثُمَّ دَقَّتِ السَّاعَةُ مُعَلِّنَةً التَّاسِعَةَ،
وَالْوَحْشُ لَمْ يَعُدْ.

فَشَعَرَتْ جَمِيلَةُ الْمَسْكِينَةِ بِالْحُزْنِ الشَّدِيدِ. وَأَخِيرًا
خَطَرَتْ بِبَالِهَا فِكْرَةً مُفَاجِئَةً. رُبَّمَا كَانَ حُلْمُهَا
صَحِيحًا، وَرُبَّمَا كَانَ الْوَحْشُ مُرْتَمِيًا عَلَى الْعُشْبِ
قُرْبَ الْوَرْدَةِ الْبَيْضَاءِ.

فَرَكَّضَتْ جَمِيلَةُ فِي ظِلَامِ حَدِيقَةِ الْقَصْرِ، وَشَقَّتْ
طَرِيقَهَا إِلَى الشَّجَرَةِ الصَّغِيرَةِ الَّتِي تَحْمِلُ الْوَرْدَ
الْأَبْيَضَ.

وَهُنَاكَ وَجَدْتِ الْوَحْشَ مُرْتَمِيًا عَلَى الْعُشْبِ
الرَّطْبِ، قُرْبَ شَجَرَةِ الْوَرْدِ الصَّغِيرَةِ. خَافَتْ جَمِيلَةُ،
أَوَّلَ الْأَمْرِ، أَنْ يَكُونَ قَدْ مَاتَ. فَكَعَتْ عَلَى الْعُشْبِ
إِلَى جَانِبِهِ، وَوَضَعَتْ يَدَهَا عَلَى رَأْسِهِ. وَمَا كَادَتْ
تَلْمُسُهُ حَتَّى فَتَحَ عَيْنَيْهِ.

وَهَمَسَ قَائِلًا: « لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَعِيشَ بِدُونِكَ
يَا جَمِيلَةُ، وَهَذَا أَمَوْتُ نَفْسِي جُوعًا، وَمَا دُمْتُ قَدْ
رَأَيْتُ وَجْهَكَ ثَانِيَةً، فَإِنِّي سَأَمُوتُ رَاضِيًا. »

فَقَالَتْ لَهُ جَمِيلَةُ: « آه أَيُّهَا الْوَحْشُ الْعَزِيزُ !
لَا أَطِيقُ أَنْ أَرَكَ تَمُوتُ. أَرْجُوكَ أَنْ تَعِيشَ، وَسَأَرْضَى
بِكَ زَوْجًا لِي. أَنَا فِي الْحَقِيقَةِ أُحِبُّكَ، أُحِبُّكَ. إِنَّ لَكَ
قَلْبًا رَقِيقًا جِدًّا. »





بَعْدَ أَنْ قَالَتْ جَمِيلَةٌ نِلْكَ الْكَلِمَاتِ ، خَبَّاتُ
وَجْهَهَا بِكَفِّهَا ، وَرَاحَتْ تَبْكِي بُكَاءً شَدِيدًا . وَعِنْدَمَا
رَفَعَتْ كَفِّهَا ، كَانَ الْوَحْشُ قَدْ اخْتَفَى ، وَظَهَرَ إِلَى
جَانِبِهَا أَمِيرٌ جَمِيلٌ ، رَاحَ يَشْكُرُهَا عَلَى تَحْرِيرِهَا إِيَّاهُ .

فَسَأَلَتْهُ جَمِيلَةٌ مُنْدَهِشَةً : « مَاذَا تَعْنِي بِقَوْلِكَ هَذَا ؟
إِنِّي أُرِيدُ وَحْشِي ، وَحْشِي الْعَزِيزَ ، وَلَا أَحَدَ سِوَاهُ . »

فَشَرَحَ لَهَا الْأَمِيرُ قِصَّتَهُ قَائِلًا : « لَقَدْ سَحَرْتَنِي
جِنَّةٌ شَرِيرَةٌ ، فَحَوَّلَتْنِي إِلَى وَحْشٍ يَلِيدٍ وَقَبِيحٍ . وَقَالَتْ
إِنَّ السِّحْرَ لَنْ يُبْطِلَهُ إِلَّا فَتَاةٌ جَمِيلَةٌ ، تَرْضَى بِي زَوْجًا
لَهَا . » وَوَاصَلَ الْأَمِيرُ كَلَامَهُ قَائِلًا : « يَا عَزِيزَتِي !
أَنْتِ هِيَ الْفَتَاةُ الْجَمِيلَةُ . »



ثُمَّ قَبْلَ الْأَمِيرِ جَمِيلَةً، وَسَارَا مَعًا نَحْوَ الْقَصْرِ .
وَبَعْدَ مُدَّةٍ قَصِيرَةٍ مِنَ الزَّمَنِ ، ظَهَرَتْ جَنِّيَّةٌ صَالِحَةٌ .
وَمَعَهَا وَالِدُ جَمِيلَةٍ .

ثُمَّ زَوَّاجُ الْأَمِيرِ بِجَمِيلَةٍ، الَّتِي عَاشَتْ فِي سَعَادَةٍ
تَامَةٍ مَعَ زَوْجِهَا الْأَمِيرِ ، وَأَبُوهَا الْعَزِيزُ قَرِيبٌ مِنْهَا .



سلسلة «الحكايات المحبوبة»

- | | |
|--|-----------------------------|
| ١ - بياض الثلج والأقزام
الشبعة | ٢٠ - الأميرة والطقوع |
| ٢ - بياض الثلج وحمرة الورد | ٢١ - الكتكوت الذهبي |
| ٣ - جميلة والوحش | ٢٢ - القضيبي المفلور |
| ٤ - سندريلا | ٢٣ - عازفو بربيس |
| ٥ - رمزي وقطنه | ٢٤ - الذئب والحديدان الشيعة |
| ٦ - الثعلب المحتال والدجاجة
الضغيرة | ٢٥ - الطائر الغريب |
| ٧ - اللقطة الكبيرة | ٢٦ - بيتوكيو |
| ٨ - ليلى الحمراء والذئب | ٢٧ - توما الضغير |
| ٩ - حميدان | ٢٨ - نوب الإمبراطور |
| ١٠ - الحثبان الضغيران والحذاء | ٢٩ - غروب البحر الضغيرة |
| ١١ - العزرات الثلاث | ٣٠ - الورقة الذهبية |
| ١٢ - الهر أبو الحرمة | ٣١ - فأر المدينة وفأر الريف |
| ١٣ - الأميرة الثالثة | ٣٢ - زهرة |
| ١٤ - رايولول | ٣٣ - طريق العاة |
| ١٥ - ذات الشعر الذهبي
والذئاب الثلاثة | ٣٤ - أمير الحبل |
| ١٦ - الدجاجة الضغيرة الحمراء | ٣٥ - الحياض الضغير |
| ١٧ - سام والفاصولية | ٣٦ - راعية الإوز |
| ١٨ - الأميرة وحبة الفول | ٣٧ - ملكة الثلج |
| ١٩ - القدر الشجرة | ٣٨ - العلية المعجبة |
| | ٣٩ - طائر النار |
| | ٤٠ - مدينة الزمرد |
| | ٤١ - أمير الألحان |

مكتبة
لبثانات
نكاشرون



01C130910